



COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Bruxelles, 2.12.2008  
COM(2008) 834 definitivo

**Progetto di modifica dell'Accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 concluso tra il  
Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione**

**sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria**

(presentata dalla Commissione)

## RELAZIONE

L'andamento recente dei prezzi degli alimenti e delle materie prime ha sollevato preoccupazioni soprattutto per quanto riguarda l'effetto sui paesi in via di sviluppo. La Commissione ha proposto di creare un nuovo strumento di risposta rapida all'impennata dei prezzi alimentari nei paesi in via di sviluppo (COM(2008)0450 - 2008/0149(COD)).

Dopo aver preso in esame le possibilità di ridistribuire le spese all'interno della rubrica 4 nonché l'eventuale utilizzo di tutti gli altri strumenti disponibili (lo Strumento di stabilità, lo Strumento di flessibilità), è stata individuata la riserva per aiuti d'urgenza come uno degli strumenti adeguati a finanziare quello di nuova creazione.

Poiché per l'anno 2008 la riserva per aiuti d'urgenza presenta un saldo insufficiente a far fronte al fabbisogno dello strumento alimentare, è necessario un suo rafforzamento affinché possa contribuire al finanziamento di quest'ultimo.

L'importo annuo della riserva per aiuti di urgenza è fissato a 221 milioni di euro (a prezzi costanti) per la durata del quadro finanziario. Il Consiglio e il Parlamento europeo hanno concordato di innalzare tale importo a 479 218 milioni di euro (a prezzi correnti), unicamente e in via straordinaria per l'anno 2008.

Occorre pertanto modificare di conseguenza il punto 25 dell'Accordo interistituzionale che stabilisce l'importo annuo della riserva per aiuti d'urgenza.

**Progetto di modifica dell'Accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 concluso tra il  
Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione  
sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria**

Il Parlamento europeo, il Consiglio dell'Unione europea e la Commissione delle Comunità europee,

considerando quanto segue:

- (1) L'andamento recente dei prezzi degli alimenti e delle materie prime ha sollevato preoccupazioni soprattutto per quanto riguarda l'effetto sui paesi in via di sviluppo. La Commissione ha proposto di creare un nuovo strumento di risposta rapida all'impennata dei prezzi alimentari nei paesi in via di sviluppo<sup>1</sup> e i due rami dell'autorità di bilancio, nella riunione di concertazione del 21 novembre 2008, hanno concordato di prelevare parte del suo finanziamento dalla riserva per aiuti di urgenza.
- (2) Poiché per l'anno 2008 la riserva per aiuti d'urgenza presenta un saldo insufficiente a far fronte al fabbisogno dello strumento alimentare, è necessario un suo rafforzamento affinché possa contribuire al finanziamento di quest'ultimo.
- (3) Per far fronte a questa situazione eccezionale occorre aumentare la riserva per aiuti d'urgenza a 479 218 milioni di euro (a prezzi correnti), unicamente e in via straordinaria per l'anno 2008.
- (4) Occorre modificare di conseguenza il punto 25 dell'accordo interistituzionale sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria,

hanno convenuto quanto segue:

al punto 25, primo comma, è aggiunta la seguente frase:

*“Per l'anno 2008 questo importo verrà eccezionalmente aumentato a 479 218 milioni di euro, a prezzi correnti.”*

Fatto a Bruxelles, il [...]

*Per il Parlamento europeo  
Il Presidente*

*Per il Consiglio  
Il Presidente*

*Per la Commissione  
Il Presidente*

---

<sup>1</sup> (COM(2008) 0450 – 2008/0149 (COD))